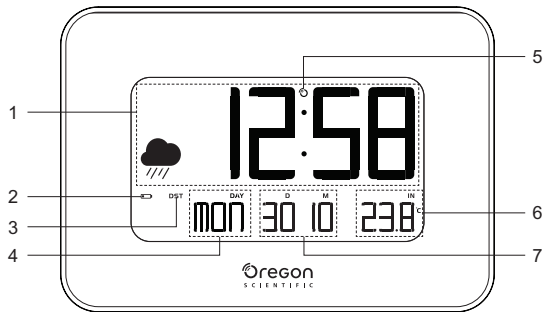




GLAZE Digital Wall Clock
Model: JW208
USER MANUAL

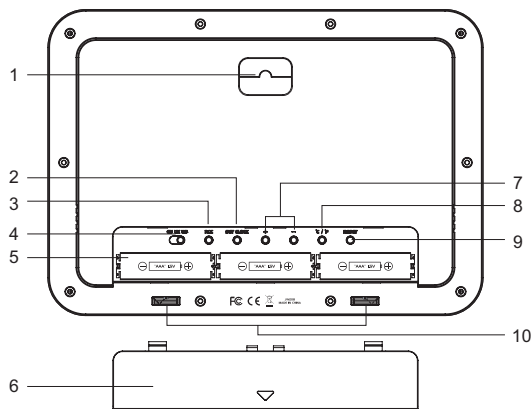
OVERVIEW

FRONT VIEW



1. Current time and weather display
2. : Low battery display
3. Daylight Saving Time (DST) indication
4. Current weekday display
5. : RCC signal reception indication
6. Current indoor temperature reading
7. Current date display

REAR VIEW



1. Wall mounting hole
2. **SET CLOCK**: Manually adjust current time and date.
3. **RCC**: Enable/disable radio-controlled clock (RCC) function.
4. **EU UK US**: Slide to select desired region for RCC clock function.
5. Battery compartment
6. Battery compartment door
7. **+/-**: Increase/decrease settings
8. **°C/°F**: Toggle to select desired temperature unit.
9. **RESET**: Reset the unit to default settings.
10. Grooves for inserting the table stand

GETTING STARTED

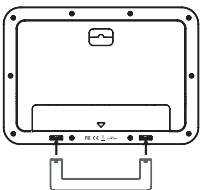
INSERT BATTERIES

1. Remove the battery compartment door.
2. Insert the batteries, matching the polarities (+/-).
3. Press **RESET** after each battery replacement.

NOTE Replace the batteries when displays.

PLACEMENT OF UNIT

The clock can be mounted on a wall or stand on a flat surface.

Method	Instruction
Table Stand	Fit the table stand into the grooves at the bottom back of the unit. 
Wall Mount	Hook the unit to the wall using the wall mounting hole at the back.

CLOCK

RADIO-CONTROLLED CLOCK (RCC) RECEPTION

This clock synchronizes automatically with a RCC signal. Slide to select the desired region (EU UK US).

Region	Signal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

RCC signal reception indicator:

Screen display	Description
	Searching for RCC signal reception
	Excellent signal
	Weak signal
	No RCC signal reception

NOTE

- The default time zone setting is Central (C) for the US and +/- 0 for the EU/UK. Check your time zone setting before receiving the RCC signal.
- It takes 2-10 minutes to receive the RCC signal. If the signal is weak, it could take up to 24 hours to receive a valid signal.

To enable/disable signal reception:

- Press **RCC** to turn on/ search the signal.
- Press and hold **RCC** to turn off.

SET THE CLOCK MANUALLY

1. Press and hold **SET CLOCK**. The screen displays **ZONE** and the number flashes.
2. Press once or press and hold **+/-** to adjust the setting. For EU/UK, the time-zone offset sets the clock up to +/- 23 hours from the received clock signal time. For US, the time-zone setting is Central (C); Eastern (E); Atlantic (A); Newfoundland (N); Pacific (P); Mountain (M).
3. Press **SET CLOCK** to confirm.
4. The settings order is: 12/24 hour format, hour, minute, year, calendar format (day-month / month-day), month, day, daylight saving time (DST) (auto/off), weekday language. Press once or press and hold **+/-** to adjust the setting.

NOTE

- The language options are English (ENG), Spanish (SPA), Italian (ITA), German (GER) and French (FRE).
- The RCC signal reception is on after each reset or battery replacement.
- The DST auto/off setting is available for the United States only.
- The RCC and daylight saving time (DST) are disabled when the time/year, month or date is changed in the setting. The DST is also disabled when the RCC is turned off.

WEATHER FORECAST

This product forecasts the next 6 hours of weather.

Screen display	Description
	Sunny
	Cloudy
	Rainy
	Snowy

TEMPERATURE

To select temperature unit:

- Press **°C/°F** to toggle the temperature reading in the battery compartment of the main unit.

PRECAUTIONS

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid on it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit's internal components. This invalidates the warranty.
- Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as household waste.
- Placement of this product on certain types of wood may result in damage to its finish for which Oregon Scientific will not be responsible. Consult the furniture manufacturer's care instructions for information.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- Please note that some units are equipped with a battery safety strip. Remove the strip from the battery compartment before first use.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice. To download an electronic version of the user manual, please visit www.oregonscientific.com.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

SPECIFICATIONS

MAIN UNIT

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	9.69x 6.81x 1.18 in 246 x 173 x 30 mm
Weight	500 g (17.6 ounces) without battery
Operation range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Temperature accuracy	0°C to 40°C: ±1°C (± 2.0°F) T<0°C : ±2°C (± 4.0°F) T>40°C : ±2°C (± 4.0°F)
Time format	24/12 Hour with AM/PM
Temperature format	°C/°F
Date format	MM:DD/DD:MM
Day-of-week display	English/French/German/Spanish/Italian
Power	3 x UM-3 (AA) 1.5V batteries (included)

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website www.oregonscientific.com to learn more about Oregon Scientific products.

For any inquiry, please contact our Customer Services at <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any contents, terms and provisions in this user manual and to amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that GLAZE Digital Wall Clock (model: JW208) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



COUNTRIES RTTE APPROVED COMPLIED
All EU countries, Switzerland (CH) and Norway (N)

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.


We
Name: Oregon Scientific, Inc.
Address: 10778 SW Manhasset Drive,
Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.: 1-800-853-8883

declare that the product

Product No.: JW208
Product Name: GLAZE Digital Wall Clock
Manufacturer: IDT Technology Limited
Address: Block C, 9/F, Kaiser Estate,
Phase 1,41 Man Yue St.,
Hung Hom, Kowloon,
Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

INFORMATION FOR USERS

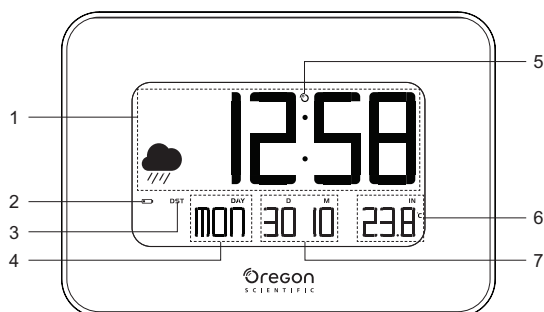
 Pursuant to and in accordance with Article 14 of the Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment (WEEE), and pursuant to and in accordance with Article 20 of the Directive 2006/66/EC of the European Parliament on batteries and accumulators and waste batteries.

The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste. Please note that the batteries/rechargeable batteries must be removed from the equipment before it is given as waste.

To remove the batteries/accumulators refer to the specifications in the user manual. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centers specializing in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the dealer when purchasing a new WEEE, pursuant to and in accordance with Article 14 as implemented in the country.

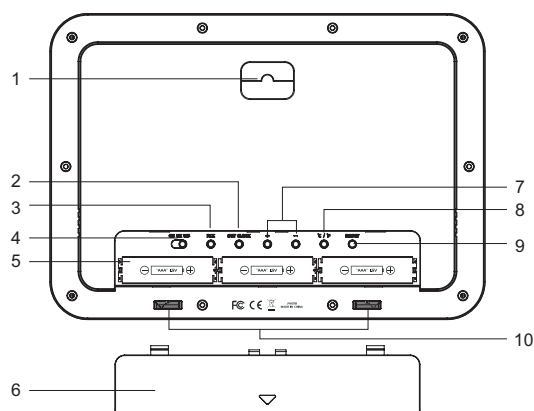
The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimizes the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

VISTA ANTERIORE



1. Visualizzazione orario e previsioni del tempo
2. : Visualizzazione livello batteria basso
3. Visualizzazione ora legale (DST)
4. Visualizzazione giorno della settimana
5. : Indicazione ricezione segnale RCC
6. Lettura temperatura interna attuale
7. Visualizzazione orario attuale

VISTA POSTERIORE



1. Foro per montaggio a parete
2. **SET CLOCK**: Regola manualmente data e ora attuali
3. **RCC**: Attiva/disattiva la funzione orologio radiocontrollato (RCC)
4. **EU UK US**: Scorrere per selezionare l'opzione desiderata per la funzione orologio RCC.
5. Vano batterie
6. Coperchio vano batterie
7. +/- Aumento/diminuzione
8. °C/°F : Selezionare l'unità di misura della temperatura.
9. **RESET** : Resettare l'unità alle impostazioni di fabbrica.
10. Fori per inserire il supporto da tavolo

COME INIZIARE

INSERIRE LE BATTERIE

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie, facendo attenzione alle polarità (+/-).
3. Premere **RESET** dopo ogni cambio delle batterie.

NOTA Sostituire le batterie quando viene visualizzato .

POSIZIONAMENTO DELL'UNITÀ

L'orologio può essere montato a parete oppure appoggiato su una superficie piana.

Metodo	Istruzioni
Supporto da tavolo	Inserire il supporto da tavolo nei fori sul retro dell'unità.
Montaggio a parete	Appendere l'unità alla parete utilizzando il foro per il montaggio a parete posizionato sul retro.

OROLOGIO

RICEZIONE OROLOGIO RADIOCONTROLLATO (RCC)

Questo orologio si sincronizza automaticamente su un segnale RCC. Far scorrere (**EU UK US**) per selezionare l'opzione desiderata.

Regione	Segnale
EU	DCF
UK	MSF
USA	WWVB

Indicatore ricezione segnale RCC.

Visualizzazione schermo	Descrizione
	Ricerca ricezione segnale RCC
	Segnale eccellente
	Segnale debole
	Nessuna ricezione segnale RCC

NOTA

- Il fuso orario di default è impostato su Centrale (C) per gli USA e su +/- 0 per UE/UK. Si prega di controllare le impostazioni del proprio fuso orario prima di ricevere il segnale RCC.
- Per ricevere il segnale RCC servono 2-10 minuti. Se il segnale è debole, è possibile che la ricezione di un segnale valido impieghi fino a 24 ore.

Per attivare/disattivare la ricezione del segnale:

- Premere **RCC** per attivare/cercare il segnale.
- Tenere premuto **RCC** per spegnere.

IMPOSTARE L'OROLOGIO MANUALMENTE

1. Tenere premuto **SET CLOCK**. Sullo schermo viene visualizzato **ZONE** e il numero lampeggia.
2. Premere una volta o tenere premuto +/- per modificare le impostazioni. Per EU/UK la differenza di fuso orario imposta l'orologio a +/- 23 ore dall'ora del segnale ricevuto. Per gli USA, i fusi orari impostabili sono Centrale (C); Orientale (E); Atlantico (A); Terranova (N); Pacifico (P); Montagne (M).
3. Premere **SET CLOCK** per confermare.
4. L'ordine delle impostazioni è il seguente: formato orario 12/24, ora, minuto, anno, formato calendario (giorno-mese/mese-giorno), mese, giorno, ora legale (DST) (auto/OFF), giorno della settimana, lingua. Premere una volta o tenere premuto +/- per modificare le impostazioni.

NOTA

- Le lingue disponibili sono inglese (ENG), francese (FRE), tedesco (GER), italiano (ITA) e spagnolo (SPA).
- La ricezione del segnale RCC è attiva dopo ogni reset o sostituzione delle batterie.
- L'impostazione ora legale (DST) è disponibile solo negli Stati Uniti d'America.
- L'RCC e l'ora legale (DST) sono disattivati quando vengono cambiate le impostazioni relative a orario/anno, mese o data. L'ora legale DST viene anche disattivata quando viene spento l'RCC:

PREVISIONI METEO

Questo prodotto fornisce le previsioni del tempo per le 6 ore successive.

Visualizzazione schermo	Descrizione
	Sereno
	Nuvoloso
	Pioggia
	Neve

TEMPERATURA

Per selezionare l'unità di misura della temperatura:

- Premere °C/°F per visualizzare la lettura della temperatura nel vano batterie dell'unità principale.

PRECAUZIONI

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, sbalzi eccessivi di temperatura o umidità.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, attenersi alla nota relativa in allegato.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto indifferenziato. È necessario che questo rifiuto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo idoneo.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso. Si prega di visitare il sito <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php> per scaricare una versione elettronica del manuale.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

CARATTERISTICHE

UNITÀ PRINCIPALE

TIPOLOGIA	DESCRIZIONE
L x L x A	9,69 x 6,81 x 1,18 in 246 x 173 x 30 mm
Peso	500 g (17.6 once) senza batterie
Intervallo operativo	da -5 °C a 50 °C (da 23 °F a 122 °F)
Precisione temperatura	da 0 °C a 40 °C: ±1 °C (± 2,0 °F) T < 0 °C: ±2 °C (± 4,0 °F) T > 40 °C: ±2 °C (± 4,0 °F)
Formato ora	24/12 ore con AM/PM
Formato temperatura	°C/°F
Formato data	MM:GG/GG:MM
Visualizzazione giorno della settimana	inglese/francese/tedesco/italiano/spagnolo
Alimentazione	3 batterie di tipo UM-3 (AA) da 1,5 V (incluse)

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per ulteriori informazioni sui prodotti Oregon Scientific, visitate il nostro sito web www.oregonscientific.com.

Per richiedere informazioni, contattate il nostro Servizio Clienti all'indirizzo <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>



Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva il diritto di interpretare e definire eventuali contenuti, termini e disposizioni contenuti in questo manuale per l'utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in cui risultassero incongruenze tra la versione in inglese e quelle in altre lingue, farà fede la versione in inglese.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo Orologio digitale da parete GLAZE (Modello: JW208) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE

Tutti i Paesi UE, Svizzera 
e Norvegia 

INFORMAZIONE AGLI UTENTI



Ai sensi dell'art.26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" ed ai sensi dell'art.22 del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/ accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni riportate nel manuale d'uso.

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

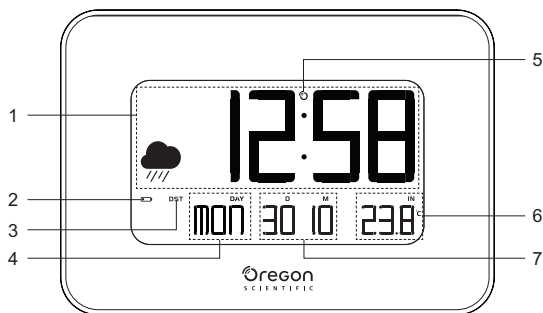
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

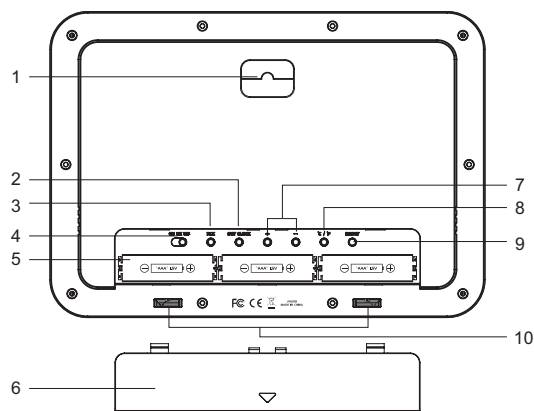
VUE D'ENSEMBLE

VUE AVANT



1. Heure actuelle et affichage de la météo
2. : Indication de niveau des piles faible
3. Indication de l'heure d'été (DST)
4. Affichage du jour de la semaine
5. : Indicateur de réception du signal RCC
6. Lecture de la température extérieure
7. Affichage de la date

VUE ARRIERE



1. Trou pour fixation murale
2. **SET CLOCK**: Ajustement manuel de l'heure et de la date.
3. **RCC**: Activation/désactivation de la fonction d'horloge radiocommandée (RCC)
4. **EU UK US**: Faire coulisser pour choisir une région pour la fonction d'horloge radiocommandée RCC
5. Compartiment à piles
6. Couvercle du compartiment à piles
7. **+/-**: Augmente/diminue les réglages
8. **°C/°F**: Faire basculer pour choisir une unité de température
9. **RESET**: Remet l'appareil aux réglages d'usine.
10. Encoches pour installer le support bureau

POUR COMMENCER

INSTALLATION DES PILES

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Installez les piles en respectant les indications de polarité.
3. Appuyez sur **RESET** après chaque changement de piles.

REMARQUE Remplacez les piles lorsque s'affiche.

PLACEMENT DE L'UNITE

Vous pouvez installer l'horloge sur un mur ou la poser sur une surface plane.

Méthode	Instruction
Support Bureau	<p>Insérez le support bureau dans les encoches à l'arrière de l'appareil</p>
Fixation murale	<p>Accrochez l'appareil au mur à l'aide du trou pour fixation murale se trouvant à l'arrière de l'appareil.</p>

HORLOGE

RECEPTION DU SIGNAL D'HORLOGE RADIOCOMMANDEE (RCC)

Cette horloge se synchronise automatiquement avec un signal RCC. Faire coulisser le bouton pour choisir une région (**EU UK US**).

Région	Signal
EU	DCF
UK	MSF
USA	WWVB

Indicateur de réception du signal RCC:

Affichage à l'écran	Description
	Recherche du signal de réception RCC
	Signal excellent
	Signal faible
	Pas de signal de réception RCC

REMARQUE

- Le fuseau horaire par défaut est Central (**C**) pour les USA et +/- **0** pour l'Europe et UK. Vérifiez le réglage du fuseau horaire avant de recevoir le signal RCC.
- Cela peut prendre entre 2 et 10 pour recevoir le signal RCC. Si le signal est faible, cela peut prendre jusqu'à 24h pour recevoir un signal valide.

Pour activer/désactiver le signal de réception:

- Appuyez sur **RCC** pour activer/rechercher le signal
- Appuyez sur et maintenez appuyé **RCC** pour désactiver le signal.

REGLAGE MANUEL DE L'HORLOGE

1. Appuyez sur et maintenez appuyé **SET CLOCK**. L'écran affiche **ZONE** et les chiffres clignotent.
2. Appuyez une fois sur ou appuyez et maintenez appuyé **+/-** pour ajuster les réglages. Pour EU/UK, le décalage horaire règle l'horloge jusqu'à +/- 23 heures à partir de l'heure du signal d'horloge reçu. Pour les USA, les réglages du fuseau horaire sont Central (**C**); Eastern (**E**); Atlantic (**A**); Newfoundland (**N**); Pacific (**P**); Mountain (**M**).
3. Appuyez sur **SET CLOCK** pour confirmer.
4. L'ordre des différents réglages est le suivant: format de l'heure 12/24, heure, minute, année, format du calendrier (jour-mois / mois-jour), mois, jour, heure d'été (**DST**) (ON/OFF), langage des jours de la semaine. Appuyez une fois sur ou appuyez et maintenez appuyé **+/-** pour ajuster les réglages.

REMARQUE

- Les options de langue sont l'anglais (**ENG**), le français (**FRE**), l'allemand (**GER**), l'italien (**ITA**) et l'espagnol (**SPA**).
- Le signal de réception RCC est activé après chaque réinitialisation ou chaque changement des piles.
- Les réglages d'heure d'été (**DST**) n'est disponible que pour les Etats-Unis.
- Le signal de réception RCC et la fonction d'heure d'été (**DST**) sont désactivés lorsque l'heure/l'année, le mois ou la date sont changés dans les réglages. La fonction d'heure d'été est également désactivée lorsque le signal RCC est éteint.

PREVISIONS METEOROLOGIQUES

Cet appareil fournit les prévisions météorologiques pour les 6 prochaines heures.

Affichage à l'écran	Description
	Ensoleillé
	Nuageux
	Pluvieux
	Neigeux

TEMPERATURE

Pour choisir l'unité de température:

- Appuyez sur **°C/°F** pour alterner entre les unités de mesure de la température, à l'intérieur du compartiment à piles.

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent différer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande du compartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis. Pour télécharger une version électronique de ce mode d'emploi, veuillez visiter <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

CARACTERISTIQUES

UNITE PRINCIPALE

TYPE	DESCRIPTION
L x W x H	9.69x 6.81x 1.18 in 246 x 173 x 30 mm
Poids	500 g (17.6 ounces) sans les piles
Plage de fonctionnement	-5°C à 50°C (23°F à 122°F)
Précision de la température	0°C à 40°C: ±1°C (± 2.0°F) T<0°C : ±2°C (± 4.0°F) T>40°C: ±2°C (± 4.0°F)
Format de l'heure	24/12 avec AM (Matin)/PM (Après-midi)
Format de la température	°C/°F
Format de la date	MM:DD/DD:MM
Affichage du jour de la semaine	Anglais/Français/Allemand/Italien/Espagnol
Alimentation	3 piles UM-3 (AA) 1.5V (Piles incluses)

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr.

Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévaudra.

EU – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Oregon Scientific déclare que le Horloge Murale Digitale GLAZE (Modello: JW208) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

INFORMATIONS AUX USAGERS



Aux termes des Directives européennes 2011/65/EU et 2012/19/EU, relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques et à l'élimination des déchets.

Le symbole représentant une poubelle barrée reporté sur l'appareil indique que le produit doit être collecté séparément des autres déchets à la fin de sa propre vie.

L'utilisateur devra donc remettre l'appareil, lorsqu'il ne l'utilisera plus, à des centres adaptés de collecte sélective pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou bien il devra le rapporter au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison d'un contre un.

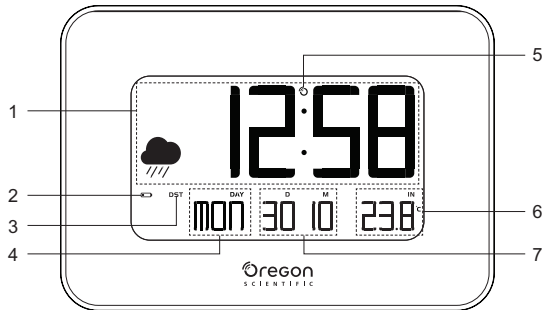
La collecte sélective adéquate pour la transmission successive de l'appareil qui n'est plus utilisé au recyclage, au traitement ou à l'élimination compatible au niveau environnemental, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

L'élimination illégale du produit par l'utilisateur est passible de l'application de sanctions selon les lois en vigueur.



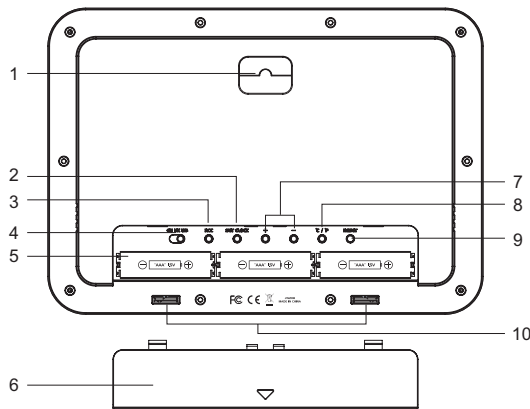
PAYS CONCERNÉS RTT&E
Tous les pays Européens, la Suisse (CH)
et la Norvège (N)

VORDERANSICHT



1. Aktuelle Zeit und Wetteranzeige
2. : Anzeige für schwache Batterie
3. Sommerzeit-Anzeige (DST)
4. Anzeige für aktuellen Wochentag
5. : RCC Funkzeitsignal-Empfangsindikator
6. Aktuelle Innentemperaturanzeige
7. Anzeige des aktuellen Datums

RÜCKSEITE



1. Öffnung für Wandaufhängung.
2. **SET CLOCK**: Manuelle Einstellung für Zeit und Datum.
3. **RCC**: Aktivieren/Deaktivieren des Funkzeitsignalempfangs (RCC).
4. **EU UK US**: RCC ZeitsignalfORMAT-Einstellung für Ihre Region.
5. Batteriefach
6. Batteriefachabdeckung
7. +/- Aufwärts/Abwärts-Einstellung
8. °C/°F: Schalter für Einstellung der gewünschten Temperatureinheit
9. **RESET**: Rücksetzung des Gerätes auf die Werksvorgaben.
10. Öffnungen für Tischständer

VORBEREITUNG ZUM EINSATZ

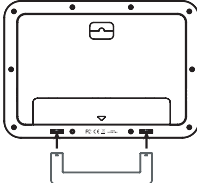
BATTERIEN EINLEGEN

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarisierungsangaben für (+/-) ein.
3. Betätigen Sie **RESET** nach jedem Batteriewechsel.

HINWEIS Wechseln Sie die Batterien aus, sobald in der Anzeige erscheint.

AUFSTELLUNG DES GERÄTES

Die Uhr kann an der Wand aufgehängt werden, oder mittels eines Tischständers auf einer ebenen Oberfläche aufgestellt werden.

Aufstellungsart	Hinweise
Tischständer	Setzen Sie den Ständer in die Vertiefungen unten an der Rückseite des Gerätes ein. 
Wandaufhängung	Hängen Sie die Uhr an der Wand mittels der Öffnung im Gehäuse an der Rückseite auf.

UHR

FUNKZEITSIGNAL-EMPFANG (RCC)

Diese Uhr synchronisiert die Zeitanzeige automatisch mit einem Funkzeitsignal (RCC). Bringen Sie den Schalter für die Einstellung des Funkzeitformates an Ihrem Ort in die korrekte Einstellung (**EU UK US**).

Region	Signal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

RCC Funkzeitsignal-Indikator:

Anzeigesymbol	Beschreibung
	Sucht nach RCC Funkzeitsignal
	Ausgezeichnete Funkzeit-Signalstärke
	Schwaches Funkzeitsignal
	Kein RCC Funkzeitsignal

HINWEIS

- Die Vorgabeeinstellung für die Zeitzone ist "Central" (C) für die USA und +/- 0 für EU/UK. Überprüfen Sie die Zeitzoneneinstellung bevor Sie den RCC Funkzeitsignalempfang aktivieren.
- Es kann zwischen 2-10 Minuten dauern, bis das Funkzeitsignal vollständig empfangen wurde. Wenn das Funkzeitsignal schwach ist, kann es bis zu 24 Stunden dauern, bis ein brauchbares Funkzeitsignal empfangen wurde.

Aktivieren/Deaktivieren des Funkzeitsignal-Empfangs:

- Betätigen Sie **RCC** um die Funktion/Suche nach dem Funkzeitsignal zu aktivieren.
- Halten Sie **RCC** gedrückt, um die Funktion wieder abzuschalten.

MANUELLE EINSTELLUNG DER UHR

1. Drücken und halten Sie **SET CLOCK**. In der Anzeige erscheint nun **ZONE** und die Anzeige blinkt.
2. Betätigen Sie die Taste einmal, oder halten Sie die [+/-]-Taste gedrückt, um die Einstellung auszuführen. Für den Betrieb in der Region EU/UK, kann die Zeiteinstellung in einem Intervall von +/- 23 Stunden nach-/vorgestellt werden. Für die USA stehen die folgende Zeitzoneneinstellungen zur Auswahl: Central (C); Eastern (E); Atlantic (A); Neufundland (N); Pacific (P); Mountain (M).
3. Betätigen Sie **SET CLOCK**, um die Einstellungen zu bestätigen.
4. Die Einstellsequenz ist wie folgt: 12/24h Stundenanzeigeformat, Stunde, Minute, Jahr, Kalenderformat (Datum-Monat/ Monat-Datum), Monat, Datum, Sommerzeit (DST) (automatisch/aus), Sprache der Wochentagsanzeige. Betätigen Sie die Tasten einmal, oder drücken und halten Sie [+/-], um die Einstellungen auszuführen.

HINWEIS

- Die Sprachenoptionen sind Englisch (ENG), Französisch (FRE), Deutsch (GER), Italienisch (ITA) und Spanisch (SPA).
- Der RCC Funkzeitsignalempfang wird nach jeder Rücksetzung des Gerätes oder nach einem Batteriewechsel wieder aktiviert.
- Die Einstellung **DST** (automatisch/aus) steht nur für die Vereinigten Staaten zur Verfügung.
- Der RCC Funkzeitsignalempfang und die Sommerzeit (**DST**) werden jedes Mal deaktiviert, wenn Sie die Einstellungen für die Zeit/das Jahr, den Monat oder das Datum ändern. Die DST Sommerzeitfunktion wird ebenfalls deaktiviert, wenn Sie den RCC Funkzeitsignalempfang ausschalten.

WETTERVORHERSAGE

Dieses Gerät kann eine Wettervorhersage über die nächsten 6 Stunden anzeigen.

Anzeigesymbol	Beschreibung
	Sonne
	Wolken
	Regen
	Schnee

TEMPERATURANZEIGE

Auswahl der Temperatureinheit:

- Betätigen Sie den Wahlschalter °C/°F im Batteriefach des Basisgerätes, um die Temperaturanzeigeeinheit

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden. Bitte besuchen Sie unsere Internetseite <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>, um eine elektronische Version dieser Bedienungsanleitung herunter zu laden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

TECHNISCHE DATEN

BASISGERÄT

TYP	BESCHREIBUNG
L x B x H	246 x 173 x 30 mm 9.69 x 6.81 x 1.18 in
Gewicht	500 g (17.6 Unzen) ohne Batterien
Betriebstemperatur-Bereich	-5°C bis 50°C (23°F bis 122°F)
Temperaturanzeige / Genauigkeit	0°C bis 40°C: ±1°C (± 2.0°F) T<0°C: ±2°C (± 4.0°F) T>40°C: ±2°C (± 4.0°F)
Zeitanzeigeformat	24/12 Stundenformate mit Indikatoren für AM/PM
Temperatur-Anzeigeformat	°C/°F
Datumsformat	MM:TT/TT:MM
Wochentaganzeige	Englisch/Französisch/Deutsch/Italienisch/ Spanisch
Stromversorgung	Batterien 3 x UM-3 (AA) 1.5V (enthalten)

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de, um mehr über die Produkte von Oregon Scientific zu erfahren.

Für etwaige Anfragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behält sich das Recht vor, die Inhalte, Bedingungen und Bestimmungen in dieser Bedienungsanleitung zu interpretieren und auszulegen, und diese jederzeit nach eigenem Ermessen ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Soweit es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen gibt, ist die englische Version maßgebend.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, GLAZE Digitale Wanduhr (Modell: JW208) oder mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle Länder der EU, Schweiz (CH)

und Norwegen (N)

INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER



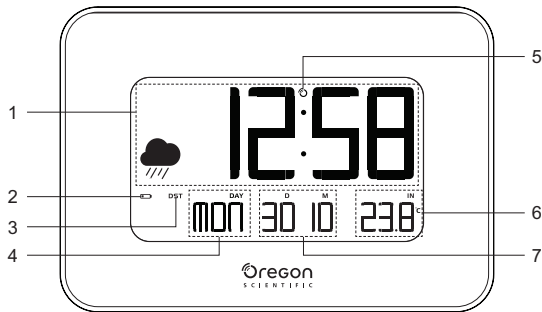
Gemäß den Europäischen Richtlinien 2011/65/EU und 2012/19/EU über die Reduzierung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, sowie die Abfallentsorgung. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät besagt, dass es am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss.

Der Benutzer muss daher das Gerät nach Beendigung seiner Verwendungsdauer zu geeigneten Sammelstellen für die getrennte Abfallentsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bringen oder es dem Endverkäufer beim Kauf eines neuen Geräts von ähnlicher Art im Verhältnis eins zu eins übergeben.

Die angemessene Abfalltrennung und die darauf folgende Verbringung des aufgelassenen Geräts in den Recyclingkreislauf zur umweltverträglichen Verwertung und Entsorgung tragen dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und sie begünstigen das Recycling von Materialien, aus denen das Gerät besteht.

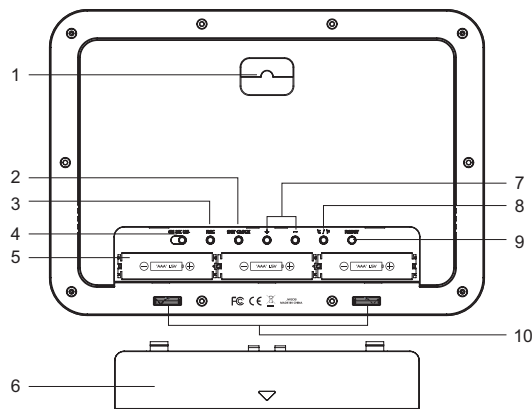
Die rechtswidrige Entsorgung des Produktes veranlasst die Verwendung der geltenden Verwaltungsanktionen.

VISTA FRONTAL



1. Hora actual y condiciones del tiempo
2. : Icono de pilas bajas
3. Icono de horario de verano (DST)
4. Día de la semana
5. : Icono de recepción de la señal RCC
6. Temperatura interior actual
7. Fecha

VISTA TRASERA



1. Orificio para colgar en pared
2. **SET CLOCK**: Ajuste manual de la hora y la fecha.
3. **RCC** Función de activación/desactivación del reloj radiocontrolado (RCC).
4. **EU UK US**: Deslizar a la región deseada para la función RCC.
5. Compartimento de las pilas
6. Tapa del compartimento de las pilas
7. +/- Aumentar/disminuir valor de los ajustes
8. **°C/°F**: Cambiar a la unidad de temperatura deseada.
9. **RESET**: Restablecer la unidad a los ajustes predeterminados.
10. Ranuras para insertar el pie de apoyo

PASOS INICIALES

INSERTAR LAS PILAS

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas.
2. Inserte las pilas haciendo coincidir los polos (+/-).
3. Pulse **RESET** cada vez que reemplace las pilas.

NOTA Reemplace las pilas cuando aparezca el icono en la pantalla.

UBICACIÓN DE LA UNIDAD

El reloj puede ser colocado sobre una superficie plana o colgado de la pared.

Método	Instrucciones
Pie de apoyo	<p>Encaje el pie de de apoyo en las ranuras de la parte inferior de la unidad.</p>
Montaje en la pared	Cuelgue la unidad en la pared mediante el orificio de la parte trasera de la unidad.

RELOJ

RECEPCIÓN DEL RELOJ RADIOCONTROLADO (RCC)

Este reloj se sincroniza automáticamente con la señal RCC. Deslice el botón a la región deseada (**EU UK US**).

Region	Signal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Indicador de recepción de la señal RCC:

Pantalla	Descripción
	Buscando la señal RCC
	Buena recepción de la señal
	Recepción débil de la señal
	No se recibe la señal RCC

NOTA

- La zona horaria por defecto es la hora Central (**C**) para US y +/- **0** para la EU/UK. Compruebe la zona horaria antes de recibir la señal RCC.
- La señal horaria puede tardar de 2 a 10 minutos en recibirse. Si la señal es débil, podría tardar hasta 24 horas en recibir una señal válida.

Activación/desactivación de la recepción de la señal:

- Pulse **RCC** para activar la recepción y buscar la señal.
- Mantenga pulsado **RCC** para desactivarla.

AJUSTE MANUAL DEL RELOJ

1. Mantenga pulsado **SET CLOCK**. La pantalla muestra el icono **ZONE** y los dígitos parpadean.
2. Pulse +/- brevemente, o manténgalos pulsados, para ajustar los dígitos. En el caso de EU/UK, la compensación de la zona horaria puede ajustar la hora recibida hasta +/-23 horas. En el caso de US, los ajustes de la zona horaria son: Central (**C**), Este (**E**), Atlántico (**A**), Newfoundland (**N**), Pacífico (**P**), o Montaña (**M**).
3. Pulse **SET CLOCK**, para confirmar.
4. La secuencia de ajustes es la siguiente: formato de 12/24 horas, horas, minutos, años, formato de fecha (día-mes / mes-día), mes, día de la semana, horario de verano (**DST**) (automático/desactivado), idioma del día de la semana. Pulse +/- brevemente, o manténgalos pulsados, para ajustar los dígitos.

NOTA

- Los idiomas disponibles son: inglés (**ENG**), francés (**FRE**), alemán (**GER**), italiano (**ITA**) y español (**SPA**).
- La recepción de la señal RCC se activará cada vez que restablezca la unidad o le cambie las pilas.
- La ajustes de horario de verano (**DST**) está solo disponible para los Estados Unidos.
- Las funciones de horario de verano (**DST**) y RCC se desactivan al modificar los datos de hora/año, mes o fecha. El DST también se desactiva cuando el RCC está desactivado.

PRONÓSTICO DEL TIEMPO

Este producto puede pronosticar las 6 horas siguientes del tiempo.

Pantalla	Descripción
	Soleado
	Nublado
	Lluvioso
	Nevoso

TEMPERATURA

Cómo seleccionar la unidad de temperatura:

- Pulse el botón **°C/°F** del compartimento de las pilas para cambiar la unidad de temperatura.

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a fuerza extrema, descargas, polvo, fluctuaciones de temperatura o humedad.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario pueden ser distintas al producto en sí.
- Cuando elimine este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para recibir un tratamiento especial.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No elimine las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas separadamente para poder tratarlas.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden experimentar cambios sin previo aviso. Por favor, visite <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php> para descargar una versión electrónica del manual de usuario.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países. Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

ESPECIFICACIONES

UNIDAD PRINCIPAL

TIPO	DESCRIPCIÓN
La. x An. x Al.	9,69 x 6,81 x 1,18 in. 246 x 173 x 30 mm
Peso	500 g (17,6 onzas) sin pilas
Intervalo operativo de temperaturas	De -5 °C a 50 °C (de 23 °F a 122 °F)
Precisión de la temperatura	De 0 °C a 40 °C: ± 1 °C (± 2,0 °F) T < 0 °C: ± 2 °C (± 4,0 °F) T > 40 °C: ± 2 °C (± 4,0 °F)
Formato de hora	24/12 con AM/PM
Formato de temperatura	°C/°F
Formato de fecha	MM/DD/DD:MM
Idioma del día de la semana	Inglés/francés/alemán/italiano/español
Alimentación	3 pilas UM-3 (AA) 1,5 V (incluidas)

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestro sitio web www.oregonscientific.com para obtener más información sobre los productos de Oregon Scientific.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestros servicios al cliente en <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se reserva el derecho de interpretar e inferir cualquier contenido, términos y provisiones de este manual de usuario y corregirlo, a su discreción en cualquier momento y sin aviso previo. Si hubiese alguna divergencia entre la versión en inglés y las versiones de otros idiomas, prevalecerá la versión en inglés.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Reloj Digital GLAZE (Modelo: JW208) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.



PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RTTE
 Todos los países de la UE, Suiza (CH) y Norue (N)

INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directrices Europeas 2011/65/EU y 2012/19/EU, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, además del desecho de los residuos.

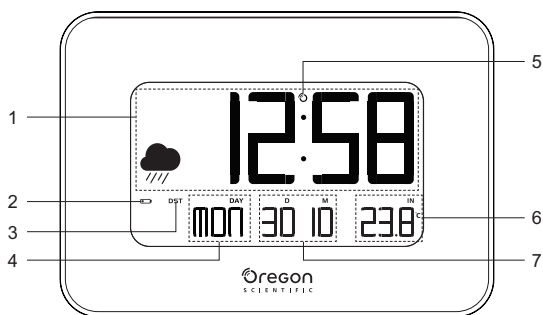
El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centros de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno a cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

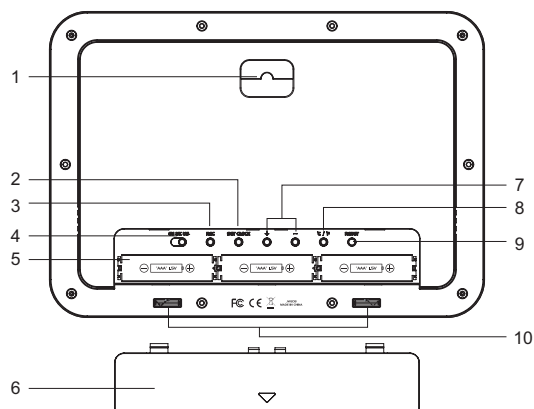
VISÃO GERAL

VISTA FRONTAL



1. Exibição da hora e condições meteorológicas atuais
2. : Exibição de pilha fraca
3. Indicação de Hora de Verão (DST)
4. Exibição do dia da semana
5. : Indicador de recepção do sinal RCC
6. Leitura da temperatura interior atual
7. Exibição da data atual

VISTA TRASEIRA



1. Orifício para montagem na parede
2. **SET CLOCK**: Ajuste manual da hora e data atuais.
3. **RCC**: Habilitar/desabilitar a função de relógio controlado por rádio (RCC).
4. **EU UK US**: Deslize para selecionar a região desejada para a função de relógio RCC.
5. Compartimento das pilhas
6. Tampa do compartimento das pilhas
7. +/- Aumentar/diminuir configurações
8. °C/°F: Alternar para selecionar a unidade de temperatura desejada.
9. **RESET**: Reinicializar a unidade para as configurações de fábrica.
10. Ranhuras para inserir o suporte de mesa

COMO COMEÇAR

INSERIR PILHAS

1. Remova a tampa do compartimento das pilhas.
2. Insira as pilhas, fazendo corresponder as polaridades (+/-).
3. Pressione **RESET** após cada substituição de pilhas.

NOTA Substitua as pilhas quando aparecer .

COLOCAÇÃO DA UNIDADE

O relógio pode ser montado numa parede ou colocado numa superfície plana.

Método	Instruções
Suporte de Mesa	Encaixe o suporte de mesa nas ranhuras no parte traseira da unidade.
Montagem na Parede	Prenda a unidade à parede usando o orifício da parte traseira, para montagem na parede.

RELÓGIO

RECEPÇÃO DE RELÓGIO CONTROLADO POR RÁDIO (RCC)

Este relógio sincroniza automaticamente com um sinal RCC. Deslize para selecionar a região desejada (**EU UK US**).

Region	Signal
EU	DCF
UK	MSF
US	WWVB

Indicador de recepção do sinal RCC:

Exibição na tela	Descrição
	A procurar recepção de sinal RCC
	Sinal excelente
	Sinal fraco
	Sem recepção de sinal RCC

NOTA

- A configuração por padrão de fuso horário é Central (C) para os EUA e +/- 0 para a UE/Reino Unido. Verifique a sua configuração de fuso horário antes de receber o sinal RCC.
- Demora de 2 a 10 minutos para receber o sinal RCC. Se o sinal for fraco, pode levar até 24 horas para receber um sinal válido.

Para habilitar/desabilitar a recepção de sinal:

- Pressione **RCC** para ligar / procurar o sinal.
- Pressione e mantenha **RCC** para desligar.

CONFIGURAÇÃO MANUAL DO RELÓGIO

1. Pressione e mantenha **SET CLOCK**. A tela exibe **ZONE** e o número pisca.
2. Pressione uma vez ou pressione e mantenha +/- para ajustar a configuração. Para UE/Reino Unido, a compensação do fuso horário acerta o relógio até +/- 23 horas a contar do sinal de hora recebido. Para os EUA, o fuso horário pode ser configurado como Central (C); Este (E); Atlântico (A); Terra Nova (N); Pacífico (P); Montanhas (M).
3. Pressione **SET CLOCK** para confirmar.
4. A ordem das configurações é: Formato de hora 12/24, hora, minuto, ano, formato de calendário (dia-mês / mês-dia), mês, dia, hora de verão (DST) (automática /DESLIGAR), dia da semana, idioma. Pressione uma vez ou pressione e mantenha +/- para ajustar a configuração.

NOTA

- As opções de idioma são Inglês (ENG), Francês (FRE), Alemão (GER), Italiano (ITA) e Espanhol (SPA).
- A recepção do sinal RCC é ligada após cada inicialização ou substituição de pilhas.
- O ajustamento de hora de Verão (DST) só está disponível para os Estados Unidos.
- O RCC e o horário de Verão (DST) são desativados quando a hora/ano, mês ou a data são alterados na configuração. O horário de verão é também desativado quando o RCC é desligado.

PREVISÃO METEOROLÓGICA

Este produto prevê as condições meteorológicas para as próximas 6 horas.

Exibição na tela	Descrição
	Sol
	Nuvens
	Chuva
	Neve

TEMPERATURA

Para selecionar a unidade de temperatura:

- Pressione °C/°F para alternar a leitura de temperaturas no compartimento das pilhas da unidade principal.

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fiapos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas. Retire as pilhas caso pretenda guardar o produto.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Para descarregar uma versão eletrônica do manual de utilizador, por favor visite <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

ESPECIFICAÇÕES

UNIDADE PRINCIPAL

TIPO	DESCRIÇÃO
C x L x A	9,69 x 6,81 x 1,18 polegadas 246 x 173 x 30 mm
Peso	500 g (17,6 onças) sem pilha
Intervalo de operação	-5°C a 50°C (23°F a 122°F)
Exatidão da temperatura	0°C a 40°C: ±1°C (± 2,0°F) T<0°C: ±2°C (± 4,0°F) T>40°C: ±2°C (± 4,0°F)
Formato da hora	24/12 Horas com AM/PM
Formato da temperatura	°C/°F
Formato da data	MM/DD/DD:MM
Exibição do dia da semana	Inglês/Francês/Alemão/Italiano/Espanhol
Alimentação	3 pilhas UM-3 (AA) 1.5V (incluídas)

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite o nosso website www.oregonscientific.com.br para saber mais sobre os produtos da Oregon Scientific.

Para colocar qualquer tipo de questão, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através do endereço sac@oregonscientific.com.br.

Para maiores informações, contatar o SAC - Serviço de Atendimento a Cliente - (11) 3523-1934 ou email: sac@oregonscientific.com.br.

A Oregon Scientific Global Distribution Limited reserva o direito de interpretar e definir quaisquer conteúdos, termos e disposições neste manual do usuário, e de o modificar a seu exclusivo critério, em qualquer altura e sem aviso prévio. No caso de existir alguma inconsistência entre a versão em inglês e as outras versões noutras línguas, a versão em inglês prevalecerá.

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Relógio Digital de Parede GLAZE (Modelo: JW208) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.



PAISES SUJEITOS A NORMA R&TTE
 Todos os países da União Europeia, Suíça (CH)
 e Noruega (N)

INFORMAÇÕES AOS UTENTES

Nos termos das Directivas Europeias 2011/65/EU e 2012/19/EU, relativas à redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos eléctricos e electrónicos, além da eliminação de resíduos sólidos.

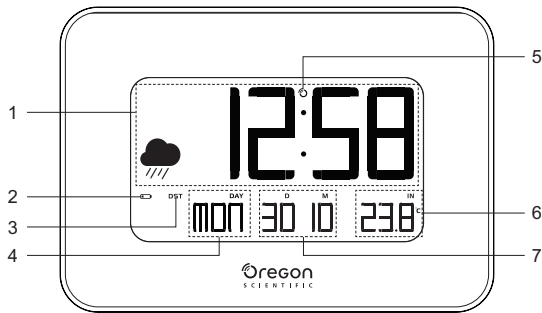
O símbolo no contentor traçado indicado no aparelho significa que o produto ao fim de sua vida útil, deverá ser eliminado separadamente de outros resíduos sólidos.

O utente deverá, portanto, entregar o aparelho após o término de sua vida útil, aos centros encarregados pela colecta diferenciada de resíduos electrónicos e electrotécnicos, ou mesmo, entregá-lo de volta ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho de tipo equivalente, na proporção de um para um.

A colecta diferenciada adequada para a eliminação sucessiva do aparelho fora de uso a ser reciclado, para o tratamento do lixo em modo compatível com o ambiente, contribui a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e facilita a reciclagem dos materiais dos quais o aparelho é constituído.

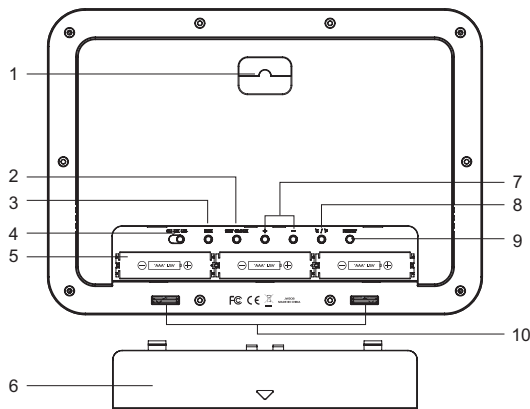
A eliminação do produto sem respeitar as normas por parte do utente implica na aplicação das sanções de acordo com as leis vigentes.

VOORKANT



1. Weergave van huidige tijd en het weer
2. : Zwakke batterij-indicator
3. Zomertijd (Daylight Saving Time) indicator
4. Huidige weekday-indicator
5. : RCC-sigitaalontvangst-indicator
6. Aanduiding voor huidige binnentemperatuur
7. Aanduiding voor huidige datum

ACHTERKANT



1. Wandmontage-opening
2. **SET CLOCK**: De tijd en datum handmatig instellen.
3. **RCC**: Radiogestuurde klok (RCC) functie in-/uitschakelen.
4. **EU UK US**: Verschuiven om de gewenste regio voor de RCC-klokfunctie te selecteren.
5. Batterijhouder
6. Klepje voor batterijhouder
7. +/- Instellingen verhogen/verlagen
8. °C/°F: Schakelen tussen de gewenste temperatuurnotatie.
9. **RESET**: Het apparaat terugzetten in de standaard instellingen.
10. Groeven voor aanbrengen van tafel-stand

INGEBRUIKNAME

DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Verwijder het klepje van de batterijhouder.
2. Plaats de batterijen en let daarbij op de polariteit (+/-).
3. Druk op **RESET** na het vervangen van de batterijen.

NB Vervang de batterijen wanneer verschijnt.

PLAATSING VAN HET APPARAAT

De klok kan aan de wand worden gemonteerd of op een vlakke ondergrond worden geplaatst.

Methode	Instructies
Tafel-stand	Bevestig de tafel-stand in de groef aan de onderkant van het apparaat.
Wandmontage	Hang het apparaat aan de wand met de montage-opening aan de achterkant.

KLOK

RADIOGESTUURDE KLOK (RCC) ONTVANGST

Deze klok wordt automatisch gesynchroniseerd met een RCC-sigitaal. Verschuiven om de gewenste regio te selecteren (**EU UK US**).

Regio	Signaal
EU	DCF
VK	MSF
VS	WWVB

RCC-sigitaalontvangst indicator:

Schermsweergave	Beschrijving
	Zoeken naar RCC-sigitaalontvangst
	Sterk signaal
	Zwak signaal
	Geen RCC-sigitaalontvangst

NB

- De standaard tijdzone is Central (**C**) voor de VS en +/- **0** voor de EU/VK. Controleer uw tijdzone-instellingen voordat u het RCC-sigitaal ontvangt.
- Het duurt 2 tot 10 minuten om een RCC-sigitaal te ontvangen. Als het signaal zwak is, kan het tot 24 uur duren om een geldig signaal te ontvangen.

Signaalontvangst in-/uitschakelen:

- Druk op **RCC** om naar een signaal te zoeken.
- De toets **RCC** ingedrukt houden om het signaal uit te schakelen.

DE KLOK HANDMATIG INSTELLEN

1. De toets **SET CLOCK** ingedrukt houden. Het scherm toont **ZONE** en het nummer knippert.
2. De toets +/- een keer indrukken of ingedrukt houden om de klok bij te stellen. Voor de EU/VK wordt de tijdzone van de klok aangepast met maximaal +/-23 uur van ontvangst van het kloksigitaal. Voor de VS is de tijdzone-instelling Central (**C**); Eastern (**E**); Atlantic (**A**); Newfoundland (**N**); Pacific (**P**); Mountain (**M**).
3. Druk op **SET CLOCK** om te bevestigen.
4. De instelvolgorde is: 12/24-uurs notatie, uur, minuut, jaar, kalender (dag-maand/maand-dag), maand, dag, zomertijd (**DST**) (AAN/UIT), weekday, taal. De toets +/- een keer indrukken of ingedrukt houden om de klok bij te stellen.

NB

- De taalopties zijn Engels (**ENG**), Frans (**FRE**), Duits (**GER**), Italiaans (**ITA**) en Spaans (**SPA**).
- Het RCC-sigitaalontvangst is aan nadat het apparaat wordt gereset of de batterijen worden vervangen.
- De zomertijd (**DST**) instellingen is uitsluitend beschikbaar in de VS.
- De RCC en zomertijd (**DST**) zijn uitgeschakeld wanneer de tijd/het jaar, maand of datum wordt gewijzigd. De DST is ook uitgeschakeld wanneer de RCC is uitgeschakeld.

WEERBERICHT

Dit apparaat geeft een prognose van het weer voor de volgende 6 uren.

Schermsweergave	Beschrijving
	Zonnig
	Bewolkt
	Regen
	Sneeuw

TEMPERATUUR

De temperatuurnotatie selecteren:

- Druk op °C/°F om de temperatuurmetingen te schakelen in de batterijhouder van het apparaat.

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig. U kunt een elektronische versie van deze handleiding downloaden op <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

NB Niet alle functies en accessoires zijn beschikbaar in alle landen. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

SPECIFICATIES

HOOFDAPPARAAT

TYPE	BESCHRIJVING
L x B x H	9.69 x 6.81 x 1.18 in 246 x 173 x 30 mm
Gewicht	500 g (17.6 ounces) zonder batterij
Werkbereik	-5°C tot 50°C (23°F tot 122°F)
Temperatuurnauwkeurigheid	0°C tot 40°C: ±1°C (± 2.0°F) T<0°C : ±2°C (± 4.0°F) T>40°C: ±2°C (± 4.0°F)
Tijdnotatie	24/12 uur met AM/PM
Temperatuurnotatie	°C/°F
Datumnotatie	MM/DD/DD:MM
Dag-van-week weergave	Engels/Frans/Duits/Italiaans/ Spaans
Voeding	3 x UM-3 (AA) 1,5V batterijen (meegeleverd)

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website www.oregonscientific.com voor meer informatie over de producten van Oregon Scientific.

Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met onze klantenservice op <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behoudt zich het recht voor enige inhoud, bepalingen en voorwaarden in deze gebruikershandleiding te interpreteren en deze te allen tijde naar eigen inzicht en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Met dien verstande dat, indien er enige inconsistentie bestaat tussen de Engelstalige versie en een versie in enige andere taal, de Engelse versie bindend is.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Bij deze verklaart Oregon Scientific dat dit GLAZE Digitale Wandklok (Modello: JW208) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.



LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E
Alle EU landen, Zwitserland CH
en Noorwegen N

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS

Krachtens de EG-richtlijnen 2011/65/EU en 2012/19/EU met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en de afdanking van deze apparatuur.

Het symbool van de doorstreepte vuilnisbak aangebracht op de apparatuur geeft aan dat het product op het einde van zijn levensduur afzonderlijk van het ander afval afgedankt moet worden.

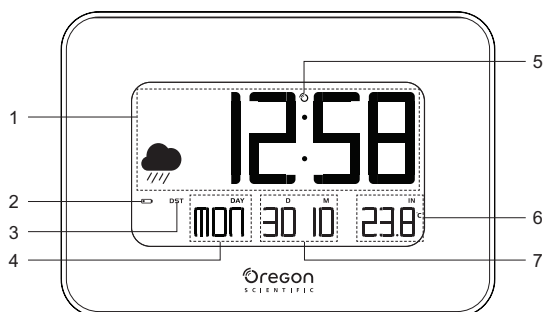
De gebruiker dient de apparatuur op het einde van zijn levensduur dus toe te vertrouwen aan een geschikt centrum voor de gescheiden verwerking van elektronisch en elektrotechnisch afval, of aan de verkoper te bezorgen bij de aankoop van een nieuwe apparatuur van gelijkaardig type, in de verhouding één tot één.

De correcte gescheiden omhaling voor de latere recyclage, verwerking en milieuvriendelijke vernietiging van de apparatuur draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waarvan de apparatuur samengesteld is.

De abusievelijk afdanking van het product vanwege de gebruiker geeft aanleiding tot de toepassing van administratieve boetes volgens de wetgeving.

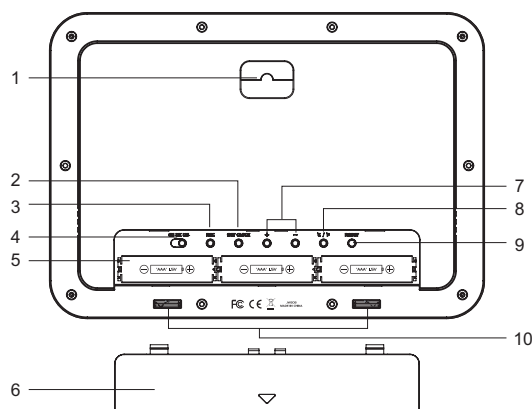
ÖVERSIKT

FRAMIFRÅN



1. Aktuell tid och väderskärm
2. : Visar svagt batteri
3. Sommartid (DST)
4. Visar veckodag
5. : RCC signalmottagning
6. Inomhustemperatur
7. Visar datum

BAKIFRÅN



1. Hål för väggmontering
2. **SET CLOCK**: Ställ manuellt in aktuell tid och datum.
3. **RCC**: Aktivera/deaktivera radiokontrollerad klocka (RCC).
4. **EU UK US**: Skjut för att välja önskat område för RCC klockfunktion.
5. Batterifack
6. Batterifack lucka
7. +/- Öka/minska inställningarna
8. °C/°F: Växla för att välja önskad temperaturenhet.
9. **RESET**: Återställ enheten till standardinställningarna.
10. Spår för insättning av bordsstativ

KOMMA IGÅNG

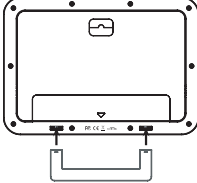
SÄTT I BATTERIER

1. Ta bort luckan till batterifacket.
2. Sätt i batterierna, matchande polariteten (+/-).
3. Tryck **RESET** efter varje batteribyte.

NOTERA Byt ut batterierna när visas.

PLACERING

Klockan kan monteras på väggen eller stå på en plan yta.

Metod	Instruktion
Bordsstativ	<p>Montera bordsstativet i spåren på undersidan av enheten.</p> 
Väggmontering	Anslut enheten till väggen med hålen för väggmontering på baksidan.

KLOCKA

RADIO-KONTROLLERAD KLOCKA (RCC) MOTTAGNING

Denna klocka synkroniseras automatiskt med en RCC-signal. Skjut för att välja önskat område (**EU UK US**).

Region	Signal
EU	DCF
VK	MSF
VS	WWVB

RCC signalindikator:

Skärm	Beskrivning
	Söker efter RCC signalmottagning
	Utmärkt signal
	Svag signal
	Ingen RCC signal

NOTERA

- Standardtidszonen är Central (C) för US och +/- 0 för EU/UK. Kontrollera din tidszon före inställning med RCC signal.
- Det tar 2-10 minuter att ta emot RCC signal. Om signalen är svag kan det ta upp till 24 timmar för att få en giltig signal.

Aktivera/deaktivera signalmottagningen:

- Tryck på **RCC** om du vill slå på/ söka signal.
- Tryck och håll ned **RCC** för att stänga av.

STÄLLA IN KLOCKAN MANUELLT

1. Tryck på och håll ned **SET CLOCK**. Skärmen visar **ZONE** och blinkar.
2. Tryck en gång eller tryck och håll ned +/- för att justera inställningen. För EU/UK, tidszon ställer in klockan upp till +/- 23 timmar från den mottagna signalklockans tid. För US är den tidszon inställningen Central (C), Eastern (E), Atlantic (A); Newfoundland (N), Pacific (P) Mountain (M).
3. Tryck **SET CLOCK** för att bekräfta.
4. Inställningarna är: 12/24 timmar, timme, minut, år, kalenderformat (dag-månad / månad-dag), månad, dag, sommartid (DST) (auto /AV), veckodag språk. Tryck en gång eller tryck och håll ned +/- för att justera inställningen.

NOTERA

- Språket är engelska (ENG), franska (FRA), tyska (GER), italienska (ITA) och spanska (SPA).
- RCC signalmottagning är på efter varje återställning eller batteribyte.
- Sommartid (DST) inställning är tillgänglig endast i USA.
- RCC och sommartid (DST) är deaktiverad när tid/år, månad eller datum ändras i inställningarna. DST inaktiveras också när RCC är avstängd.

VÄDERPROGNOS

Den här ger prognoser kommande 6 timmars av väder.

Skärm	Beskrivning
	Sol
	Molnigt
	Regn
	Snö

TEMPERATUR

Välj temperaturenhet:

- Tryck °C/°F i batterifacket på huvudenheten, för att växla mellan den uppmätta temperaturen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spillar vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kasserade gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batteriutrymmet innan produkten används första gången.
- Skulle det finnas några skillnader mellan den engelska och andra språkversioner, skall alltid den engelska versionen gälla.

NOTERA De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet i användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning. För att ladda ner en elektronisk version av manualen, vänligen besök <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

NOTERA Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

SPECIFIKATIONER

HUVU DENHET

TYP	Beskrivning
L x B x H	9.69x 6.81x 1.18 in 246 x 173 x 30 mm
Vikt	500 g (17.6 ounces) utan batteri
Funktionsområde	-5°C till 50°C (23°F till 122°F)
Temperaturnoggrannhet	0°C till 40°C: ± 1°C (± 2.0°F) T<0°C: ± 2°C (± 4.0°F) T>40°C: ± 2°C (± 4.0°F)
Tidsformat	24/12 tim. med AM/PM
Temperaturformat	°C/°F
Datumformat	MM/DD/DD:MM
Veckodag display	Engelska/franska/tyska/italienska/spanska
Ström	3 x UM-3 (AA) 1.5V batterier (ingår)

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår webbsajt www.oregonscientific.se för att ta reda på mer om Oregon Scientifics produkter.

Om du har några frågor är du välkommen att kontakta vår Kundtjänst på <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserverar sig rätten att redigera och uttolka innehåll, terminologi och föreskrifter i denna manual samt att göra tillägg när som helst utan föregående meddelande. Om skillnader finns mellan den engelska versionen och andra språkversioner, gäller den engelska.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Oregon Scientific att denna GLAZE Digitalt väggur (Modello: JW208) står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.



LÄNDER SOM OMFATTAS AV RTTE-DIREKTIVET
Alla länder inom EU, Schweiz **CH**
och Norge **N**

INFORMATION TILL ALLA ANVÄNDARE



I enlighet med de europeiska direktiven 2011/65/EU och 2012/19/EU, som hänsyftar till användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk apparatur liksom avyttring av avfall.

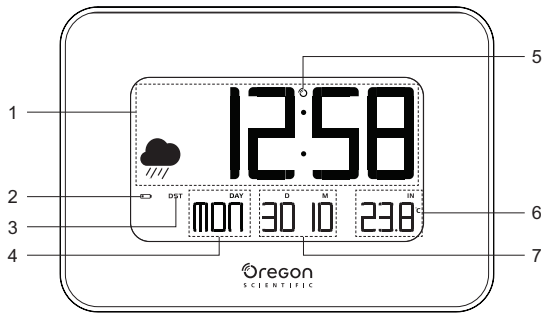
Symbolen med den överkryssade soptunnan som finns på apparaten, anger att produkten måste samlas upp och avyttras separat i förhållande till annat avfall när den fullgjort sin livstid.

Användaren måste därför överlämna den utslitna apparaturen till lämpliga uppsamlingsställen för sorterat elektroniskt och elektrotekniskt avfall eller lämna tillbaka den till återförsäljaren på samma gång som han/hon köper en ny likvärdig apparat, enligt principen en gammal produkt i utbyte mot en ny. Lämplig sortering av den nedskrotade apparaturens olika delar för därpå följande återvinning, behandling och miljövänlig sanering bidrar till att undvika förorening av miljön och negativa effekter på hälsan, liksom att det gynnar återanvändning av de material som apparaturen är gjord av.

Om användaren nedskrotar produkten felaktigt medför det att sanktioner enligt gällande lagstiftning kommer att tillämpas.

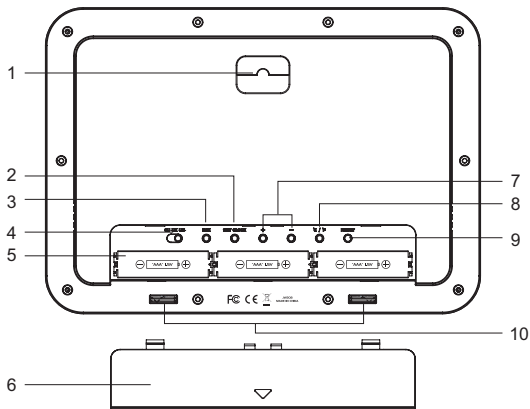
概覽

前視圖



1. 顯示目前的時間及天氣
2. : 顯示為電量不足
3. 日光節約時間 (DST) 指示器
4. 顯示目前的星期日數
5. : RCC 訊號接收指示器
6. 目前室內溫度讀數
7. 顯示目前的日期

後視圖



1. 掛牆孔
2. **SET CLOCK**: 手動調教目前時間及日期
3. **RCC**: 啟動/ 關閉無線電控制時鐘 (RCC) 功能
4. **EU UK US**: 滑動以選擇RCC時鐘功能所顯示的地區
5. 電池插槽
6. 電池槽蓋
7. +/- 增加/ 減低設定數值
8. °C/°F: 切換所需的溫度單位
9. **RESET**: 將裝置重設回預設值
10. 插入座檯支架的槽位

開始使用

安裝電池

1. 移除電池槽蓋。
2. 以符合電極 (+/-) 的方式安裝電池。
3. 每次更換電池後都請按下 **RESET** 鍵。

註 當 出現時請更換電池。

放置裝置

此時鐘可以掛在牆上或放置在平面上。

方法	說明
座檯支架	將座檯支架安裝於裝置後方底部的槽位中。
掛牆	利用後方的掛牆孔將裝置掛在牆上。

時鐘

無線電控制時鐘 (RCC) 接收

此時鐘能自動地與RCC訊號同步。滑動以選取所需的地區(EU UK US)。

地區	訊號
EU (歐洲)	DCF
UK (英國)	MSF
US (美國)	WWVB

RCC 訊號接收指示器：

顯示畫面	描述
	正在搜尋RCC訊號
	訊號優良
	訊號微弱
	沒有 RCC 訊號

註

- 美國的預設時區設定為中部 (C)，而歐洲/ 英國則為 +/- 0。接收RCC 訊號前，請先檢查您的時區設定。
- 裝置需要 2-10 分鐘來接收 RCC 訊號。如果訊號微弱，裝置可能需要最多 24 小時來接收有效的訊號。

如要啟動/ 關閉訊號接收：

- 按下 **RCC** 以開啟/ 搜尋訊號。
- 長按 **RCC** 以關閉訊號接收。

手動設定時鐘

1. 長按 **SET CLOCK**，畫面會顯示 **ZONE** 以及數字閃動。
2. 按一次或長按 +/- 以調整設定數值。對於歐洲/ 英國，時區偏移會從所接收到的時鐘訊號時間，將時鐘最多設定為 +/- 23小時。而美國地區，時區設定為中部 (C)、東岸 (E)、大西洋 (A)、紐芬蘭 (N)、太平洋 (P) 及山區 (M)。
3. 按下 **SET CLOCK** 以確定。
4. 設定次序為：12/24 小時格式、小時、分鐘、年份、行事曆格式 (日期-月份/ 月份-日期)、月份、日期、日光節約時間(DST) (自動/ 關閉)、星期、語言。按一次或長按 +/- 以調教設定數值。

註

- 語言選項為英文 (ENG)、法文 (FRE)、德文 (GER)、意大利文 (ITA) 及西班牙文 (SPA)。
- 每次重設裝置或更換電池後，RCC訊號接收都會開啟。
- 日光節約時間 (DST) 設定只在美國提供。
- 當在設定中變更了時間/ 年份、月份或日期後，RCC 及日光節約時間 (DST) 便會關閉。當 RCC 關閉時 DST 亦會關閉。

天氣預測

此產品能預測未來 6小時的天氣狀況。

顯示畫面	描述
	晴天
	陰天
	下雨
	下雪

溫度

如要選擇溫度單位：

- 按下 °C/°F 以切換於主裝置電池插槽中的溫度讀數。

注意事項

- 不得對機體猛力施壓、撞擊、或放在溫差大或過於濕度的地方。
- 請勿將機體浸水。若不慎將機體沾水，立即使用柔軟、不含麻的布將之擦拭。
- 不得使用磨損或腐蝕性的物質清潔機體。
- 不要干擾機體的內部零件。此舉將使保證失效。
- 必須使用新電池。請勿混合使用新舊電池。
- 本指南所示圖像也許與實物不同。
- 棄置本產品時，確認已個別將之回收。
- 把產品放在某些木材表面可能會損壞其塗層。我們對此等損壞概不負責。請諮詢傢具製造商，了解保養傢具的資訊。
- 未經製造商的許可，不可複製手冊中的任何內容。
- 丟棄舊電池時，不得視之為不必分類的都市廢棄物，必須以特別方式另行處理此等廢棄物。
- 請注意，部份機體配備電池安全繫帶。首次使用前，請將之從電池格中拆下。

註 我們有權更改本產品的技術規格和本使用手冊之內容，而無需另行通知。請前往 <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php> 下載電子版說明書。

註 並非所有國家都能提供產品性能和配件。欲知詳情，請聯絡閣下所在地的零售商。

規格

主裝置

種類	描述
長 x 闊 x 高	9.69x 6.81x 1.18 吋 246 x 173 x 30 毫米
重量	500 克 (17.6 安士) (不包含電池)
操作範圍	-5°C 至 50°C (23°F 至 122°F)
溫度準確範圍	0°C 至 40°C : ±1°C (± 2.0°F) T<0°C : ±2°C (± 4.0°F) T>40°C : ±2°C (± 4.0°F)
時間格式	24小時格式/ 顯示AM/PM的12小時格式
溫度格式	°C/°F
日期格式	月份:日期/ 日期:月份
星期日數顯示	英文/ 法文/ 德文/ 意大利文/ 西班牙文
電源	3xUM-3 (AA) 1.5V 電池 (已提供)

關於 OREGON SCIENTIFIC (歐西亞)

瀏覽我們的網站 www.oregonscientific.com 瞭解更多關於歐西亞的產品。

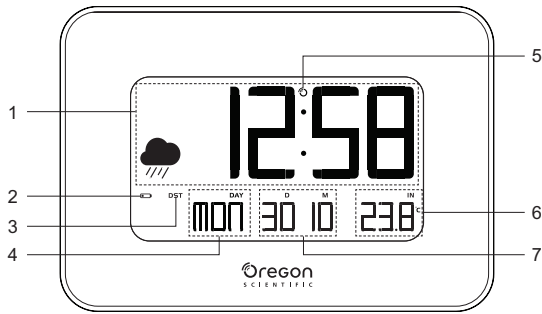
如有任何疑問，請聯絡我們的客戶服務 <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>。

Oregon Scientific Global Distribution Limited 保留權利，隨時行使獨立裁決權，於未事前通知情況下詮釋和解釋本用戶手冊之任何內容、條款與條件並修改之。若英語版本與任何其他語言版本有任何不一致處，將以英語版本為準。



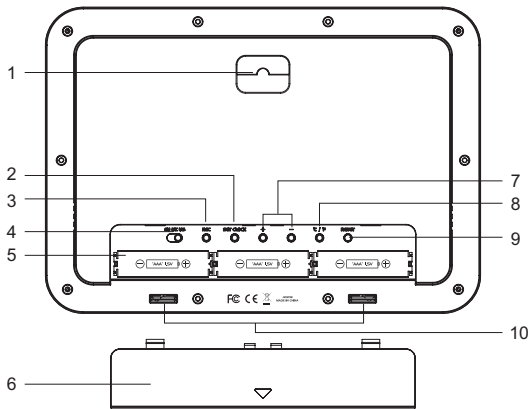
© 2015 歐西亞 保留所有權利

前视图



1. 时间及天气显示
2. : 电量情况显示
3. 日光节约时间 (DST) 显示
4. 星期显示
5. : RCC 讯号接收指示
6. 室内温度显示
7. 日期显示

后视图



1. 挂墙孔
2. **SET CLOCK**: 手动调节时间及日期
3. **RCC**: 启动 / 关闭无线电控制时钟 (RCC) 功能
4. **EU UK US**: 滑动以选择RCC时钟功能所显示的地区
5. 电池插槽
6. 电池槽盖
7. **+/-** 增加 / 减少设定数值
8. **°C/°F**: 切换温度单位
9. **RESET**: 将装置重置回默认值
10. 座台支架的插槽

开始使用

安装电池

1. 移除电池槽盖。
2. 以符合电极 (+/-) 的方式安装电池。
3. 每次更换电池后都请按下 **RESET** 键。

注 当 出现时请更换电池。

放置时钟

此时钟可以挂在墙上或放置在平面上。

方法	说明
座台支架	将座台支架安装至时钟后方底部的插槽中。
挂墙	利用后方的挂墙孔将时钟挂在墙上。

时钟

线电控制时钟 (RCC) 接收

此时钟能自动地与RCC讯号同步。滑动以选取所需的地区 (EU UK US)。

地区	讯号
EU (欧洲)	DCF
UK (英国)	MSF
US (美国)	WWVB

RCC 信号接收指示器:

显示画面	描述
	正在搜寻RCC信号
	信号优良
	信号微弱
	没有 RCC 信号

注

- 美国的预设时区设定为中部 (C)，而欧洲 / 英国则为 +/- 0。接收RCC信号前，请先检查您的时区设定。
- 装置需要 2-10 分钟来接收 RCC 信号。如果信号微弱，装置可能需要最多 24 个小时来接收有效的信号。

如要启动 / 关闭信号接收:

- 按下 **RCC** 以开启 / 搜寻信号。
- 长按 **RCC** 以关闭信号接收。

手动设定时钟

1. 长按 **SET CLOCK**, 画面会显示 **ZONE** 及数字闪烁。
2. 按一次或长按 **+/-** 以调整设定数值。对于欧洲 / 英国, 时区偏移会从所接收到的时钟信号时间, 将时钟最多设定为 +/- 23 个小时。而美国地区, 时区设定为中部 (C)、东岸 (E)、大西洋 (A)、纽芬兰 (N)、太平洋 (P) 及山区 (M)。
3. 按下 **SET CLOCK** 以确定。
4. 设定次序为: 12/24小时格式、小时、分钟、年份、行事历格式 (日期-月份 / 月份-日期)、月份、日期、日光节约时间 (DST) (自动 / 关闭)、星期、语言。按一次或长按 **+/-** 以调节设定数值。

注

- 可选语言英语 (ENG)、法语 (FRE)、德语 (GER)、意大利语 (ITA) 及西班牙语 (SPA)。
- 每次重设装置或更换电池后, RCC 讯号接收都会开启。
- 日光节约时间 (DST) 设定只在美国提供。
- 当在设定中变更了时间 / 年份、月份或日期后, RCC 及日光节约时间 (DST) 便会关闭。当 RCC 关闭时 DST 亦会关闭。

天气预报

此产品能预测未来 6 个小时的天气状况。

显示画面	天气情况
	晴天
	阴天
	下雨
	下雪

温度

选择温度单位:

- 按下 **°C/°F** 以切换温度单位。

注意事项

- 不得对机体猛力施压、撞击、或放在温差过大或过于潮湿的地方。
- 请勿将机体浸水。若机体不慎沾水，请立即使用无绒软布擦拭干净。
- 不得使用磨损或腐蚀性物质清洁机体。
- 不要干扰机体内部零件，以免使保修失效。
- 必须使用新电池。请勿混合使用新旧电池。
- 本手册所示图像可能与实物有所不同。
- 弃置本产品时，确保妥当回收以备处置。
- 把产品放在某些木材表面可能会损坏其涂层，对此类损坏我们恕不负责。请咨询家具制造商，了解有关家具保养的详细信息。
- 未经制造商许可，不可复制本手册中的任何内容。
- 丢弃旧电池时，不得将其视为不可分类废弃物，而必须以特别方式另行处理。
- 请注意，部份机体配备电池安全系带。首次使用前，请将其从电池格中拆下。

注 我们保留权限随时变更本产品的技术规格和本使用手册内容，恕不另行通知。请访问<http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>下载电子版的用户手册。

注 并非所有国家都能提供产品性能和配件。欲知详情，请联系您所在地的零售商。

规格

主装置	
种类	描述
长 x 宽 x 高	9.69 x 6.81 x 1.18 吋 246 x 173 x 30 毫米
重量	500 克 (17.6 安士) (不包含电池)
操作范围	-5°C 至 50°C (23°F 至 122°F)
温度准确范围	0°C 至 40°C : ±1°C (± 2.0°F) T < 0°C : ±2°C (± 4.0°F) T > 40°C : ±2°C (± 4.0°F)
时间格式	24小时格式 / 显示AM/PM的12小时格式
温度格式	°C/°F
日期格式	月份:日期 / 日期:月份
星期显示语言	英文 / 法文 / 德文 / 意大利文 / 西班牙文
电源	3xUM-3 (AA) 1.5V 电池 (已提供)

关于欧西亚

浏览我们的网站 www.oregonscientific.com.cn 了解更多 关于欧西亚的产品。

如有任何疑问，请联络我们的客户服务<http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>。

Oregon Scientific Global Distribution Limited 保留权利，随时行使独立裁决权，于未事前通知情况下诠释和解释本用户手册之任何内容、条款与条件并修改之。若英语版本与任何其他语言版本有任何不一致处，将以英语版本为准。

Oregon
S C I E N T I F I C
欧 西 亚
www.oregonscientific.com
Oregon Scientific Inc.
Tualatin, Oregon USA
欧西亚中国授权制造商
展科电子（深圳）有限公司
制造地: 中国深圳宝安臣田工业村



© 2015 欧西亚 保留所有权利

